



UNITED NATIONS DISPUTE TRIBUNAL

Cases No.: UNDT/GVA/2019/041
UNDT/GVA/2019/042
UNDT/GVA/2019/043
UNDT/GVA/2019/044
Order No.: 59 (GVA/2021)
Date: 25 February 2021
Original: English

Before: Judge Teresa Bravo

Registry: Geneva

Registrar: René M. Vargas M.

DUPARC
EL GAOUZI
TOUALBIA
DREVON

v.

SECRETARY-GENERAL
OF THE UNITED NATIONS

**ORDER
ON MOTION FOR TRANSLATION
OF INVESTIGATION REPORT**

Counsel for Applicants:

Robbie Leighton, OSLA

Counsel for Respondent:

Jérôme Blanchard, LPAS, UNOG

Miriana Belhadj, LPAS, UNOG

Introduction

1. In response to the Tribunal's Order No. 19 (GVA/2021), the Respondent filed under seal redacted versions of the annexes to his reply. The Applicants had until Monday, 1 March 2021 to submit a rejoinder following their having access to the under seal documents.

2. By motion of 23 February 2021, Counsel for the Applicants requested that one of the above-mentioned annexes, namely the investigative report concerning allegations of prohibited conduct, be translated from English to French.

Consideration

3. In support of his motion, Counsel for the Applicants argues *inter alia* that the investigative report constitutes primary evidence in the Applicants' cases, who are francophone, and that to effectively represent them he needs to secure their comments and instructions about the report.

4. Having considered the motion, the Tribunal is persuaded that granting it is warranted in accordance with due process requirements. Consequently, the deadline for the filing of the Applicants' rejoinder will be changed accordingly.

Conclusion

5. In view of the foregoing, it is ORDERED THAT:

a. The Geneva Registry shall request the translation of the redacted investigative report from English to French and give access to the Applicants to the translated document on an under seal basis; and

b. The Applicants may file a rejoinder by **Tuesday, 6 April 2021 (COB Geneva time)**, i.e., approximately two weeks as of the date at which the translated document is expected to be available.

Case Nos. UNDT/GVA/2019/041
UNDT/GVA/2019/042
UNDT/GVA/2019/043
UNDT/GVA/2019/044
Order No. 59 (GVA/2021)

6. The Applicants shall not disclose, use, show, convey, disseminate, copy, reproduce or in any way communicate without the Tribunal's prior authorization the translated document shared with them, except for the filing of an appeal with the Appeals Tribunal.

(Signed)

Judge Teresa Bravo

Dated this 25th day of February 2021

Entered in the Register on this 25th day of February 2021

(Signed)

René M. Vargas M., Registrar, Geneva